

OR DAL DICZIUNARI RUMANTSCH GRISCHUN

Il tschadun engulà



Ina marenda sin il prà gusta adina stupent!

Foto DRG

Las dialas da Pratuor

En il lieu da la chasa da pravenda eri da temp vegl ina tur, e gist survart in grond prà serrà en cun in mir enturn che appartegneva a quella tur. Quel prà porta anc oz il num «Pratuor». Qua sin quest prà vegnivan nà da Val Clozza, cun bell'aura, mintga di pliras dialas che sa tschentavan enturn in grond crap ch'ins vesa anc oz sin quel prà, e faschevan lavurs a maun. Las inas cusivan, autras faschevan chaltschiel e anc autras

retgamavan. Cur ch'i vegniva uras da mangiar, purtava la diala masera cun anc ina gidantra il giantar sper il crap. Là rasavan ellas or ina tuaglia netta ed alva sco la naiv e mettevan a maisa: plats e magiels, tschaduns e furtgettas d'argient. Sche insatgi passava gist speravi, sche vegniva quel envidà.

In di è passà in famagl, e las dialas han envidà quel a giantar. Il famagl magliadrin ha mangià il venter plain ed è puspè ì davent senza dir grazia. Las dialas nun

han gì plaschair da quai. Cur ch'ellas han vulì metter giu da maisa, han ellas gì in'otra nauscha surpraisa: in tschadun d'argient mancava. Surpraisas d'ina tala malengraziaivladad, han ellas abandonà lur veglia piazza per adina.

Las dialas da Val Tuoi

Il tschadun engulà a Pratuor cumpara er en Val Tuoi, ma en in'otra versiun. Ina giada eri ina famiglia lavurusa che fascheva là cun il fain. Suenter avair raschlà ensemen, vullevan els sa metter vi da la marenda. Qua han el vis tuttenina ina tuaglia rasada or sin il prà, cun si pusadas d'argient e vashella cun spaisa e bavronda. Las dialas avevan mess a maisa ed han envidà la famiglia da seser e da mangiar, cun il solit invid: «Mangia e lascha!», che vul dir: «Mangia fin che ti has avunda, ma na prender cun tai las pusadas d'argient!»

Ma il famagl, in um nausch, ha engulà in tschadun d'argient. Immediat è tut stà davent, ed il tschadun è daventà in fier cotschen-fieu en la giaglioffa dal lader. Da quella giada davent nun han ins mai pli vis dialas en Val Tuoi.